



**ORDRE DU JOUR / AGENDA**  
**SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON**  
**Le 4 mars 2024 – 19 h 00 – March 4<sup>th</sup>, 2024 – 7:00 PM**

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement via notre site internet.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our website.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel ([info@ville.hudson.qc.ca](mailto:info@ville.hudson.qc.ca)) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email ([info@ville.hudson.qc.ca](mailto:info@ville.hudson.qc.ca)) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

**1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor**

**1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda**

**2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes**

**PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD**

**3. Urbanisme et environnement / Urban Planning and Environment**

**3.1 78 Oakland – PIIA Rénovations majeures / 78 Oakland – SPAIP Major renovations**

**3.2 711 Main – PIIA Bâtiment accessoire / 711 Main - SPAIP Accessory building**

**3.3 72 Cameron – PIIA Enseigne / 72 Cameron – SPAIP Sign**

**3.4 Nomination – Membres du comité de démolition / Appointment – Demolition Committee members**

**3.5 Renouvellement – Membres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) / Renewal – Town-Planning Advisory Committee (TPAC)**

**3.6 Modification à la résolution R2023-01-05 - Octroi de contrat de gré à gré – Support urbanistique, phase III / Amendment to resolution R2023-01-05 - Awarding of contract by mutual agreement – Urban Planning support, Phase III**

**3.7 Modification à la résolution R2023-12-289 - Octroi de contrat – Marie-Hélène Gauthier / Amendment to resolution R2023-12-289 - Awarding of contract – Marie-Hélène Gauthier**

**3.8 468-470 Main – Demande d'exemption - stationnement / 468-470 Main – Exemption request for parking**

**3.9 Renouvellement - Contrat de collecte, transport et disposition des déchets domestiques et volumineux / Renewal – Collection, transportation and disposal of household waste and bulk items**

**3.10 Dépôt du procès-verbal du CCU – Décembre 2023 / Tabling of TPAC minutes – December 2023**

**3.11 Dépôt du procès-verbal du CCU – Janvier 2024 / Tabling of TPAC minutes – January 2024**

**3.12 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Janvier 2024 / Tabling of the monthly report for permits issued – January 2024**

**4. Administration et Finances / Administration and Finance**

**4.1 Approbation des paiements – Février 2024 / Approval of disbursements – February 2024**

**4.2 Autorisations ClicSÉCUR / ClicSÉCUR authorizations**

**4.3 Dépôt du rapport d'activités 2023 du trésorier pour les élections 2021 / Tabling - 2023 Activities report of the Treasurer for the 2021 Elections**

**5. Greffe / Town Clerk**

**5.1 CPE Maison dans l'Arbre – Ajustement du loyer / Treehouse Child Care Centre – Rent adjustment**

**5.2 Mandat assistance juridique – Lots 6 439 827 et 6 439 828 Cadastre du Québec / Legal assistance mandate – Lots 6 439 827 and 6 439 828 Cadastre of Québec**

**5.3 Autorisation de signature – Renouvellement - Entente intermunicipale aux fins de permettre des accès réciproques et sans frais à des parcs municipaux / Authorization to sign - Renewal - Inter-Municipal Agreement to allow reciprocal and free access to municipal parks**

**5.4 Dépôt – Rapport d'audit de performance – Gestion des excédents et des réserves – Commission municipale du Québec / Tabling – Performance audit Report – Management of surplus earnings and reserves – «Commission municipale du Québec»**

**5.5 Dépôt - Rapport sur la gestion contractuelle 2023 / Tabling - Report on contractual management 2023**

**6. Ressources Humaines / Human Resources**

**6.1 Mise à niveau des échelles salariales des gestionnaires / Upgrading of managers' remuneration scales**

**6.2 Quittance – Employée 967 / Release – Employee 967**

**6.3 Octroi de contrat à Loranger Marcoux avocats s.e.n.c.r.l. – Mandat négociation de la convention collective des pompiers / Awarding of contract to Loranger Marcoux Lawyers s.e.n.c.r.l. - Collective Agreement for firefighters' negotiation mandate**



## **7. Culture et Loisirs / Culture & Recreation**

7.1 Marche de la Saint-Patrick, fermeture de la rue Main / *St. Patrick's Day March – Main Street closure*

## **8. Travaux publics / Public Works**

8.1 Octroi de contrat AO-2024-03-TP – Remplacement de pompes à chaleurs eau - eau à la caserne / *Awarding of contract AO-2024-03-TP – Replacement of water heat pumps - water at the fire station*

8.2 Contrat AO-2024-06-TP – Service d'une unité hydro-vacuum - Résiliation et octroi / *Contract AO-2024-06-TP - Hydro-Vac service - Termination and awarding*

## **9. Sécurité publique / Public Safety**

9.1 Rapport annuel d'activités 2023 du schéma de couverture de risque de la MRC Vaudreuil-Soulanges / *2023 Annual Activity Report – MRCVS Fire Safety Cover Plan activities*

9.2 Octroi de contrat AO-2024-05-SSI – Achat d'habits de combat pour pompiers / *Awarding of contract AO-2024-05-SSI – Purchase of combat suits for firefighters*

## **10. Règlements / By-Laws**

10.1 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement n° 764.1-2024 visant à modifier le règlement n° 764-2023 décrétant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2024 / *By-Law N° 764.1-2024 amending By-Law N° 764-2023 decreeing the taxation for the 2024 fiscal year - Notice of motion and tabling of the draft*

## **11. Affaires Nouvelles / New Business**

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

## **12. Levée de la séance / Adjournment of meeting**

Projet / Proposed